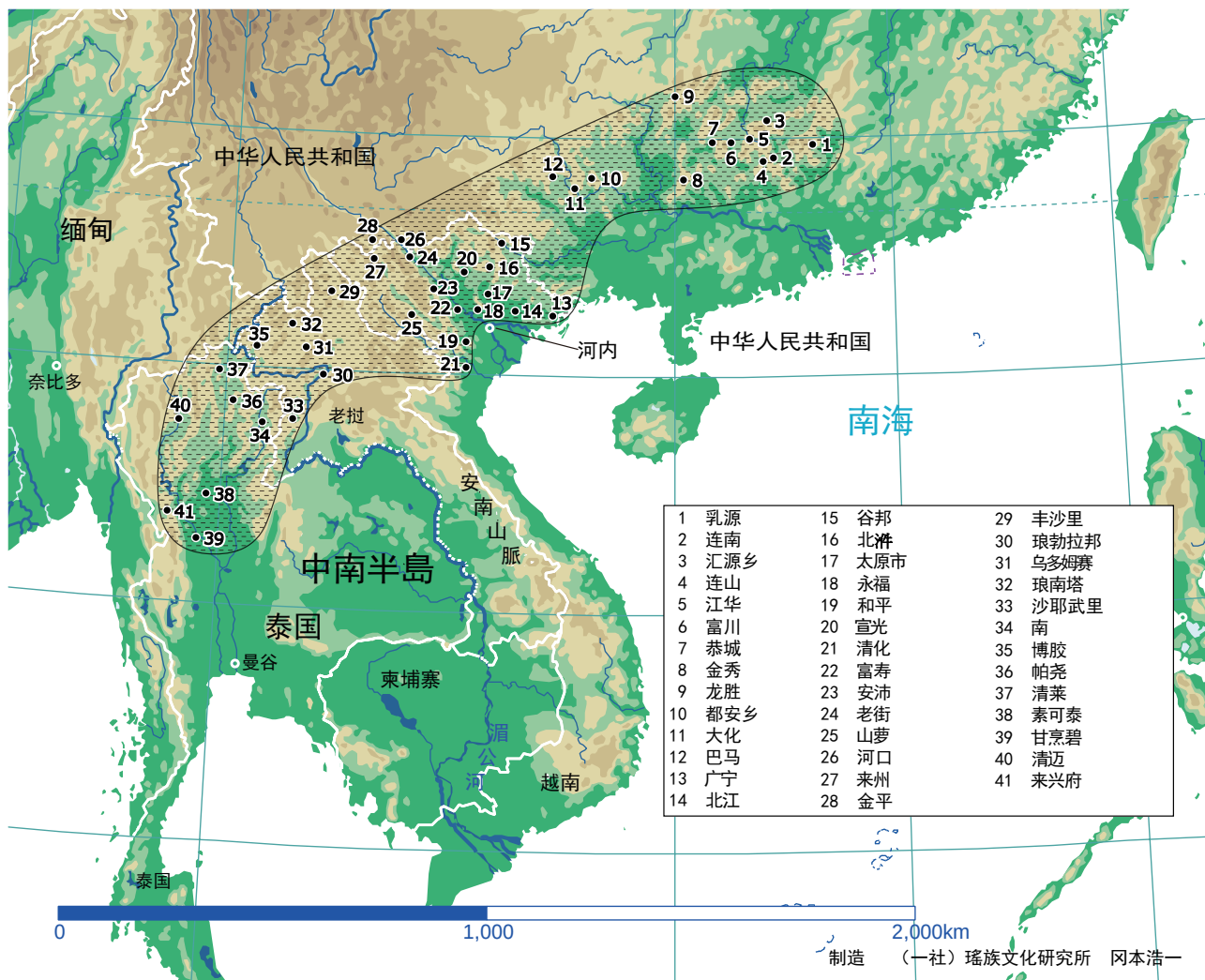




瑶族文化展资料





瑶族文化展资料

一般社団法人 瑶族文化研究所
(Institute for the Study of Yao Culture)

前言

这次在中国举办的〈瑶族文化展〉可以说是增加瑶族文化认知的一个贵重的机会，在此对给予展览以大力协助的复旦大学郑士有教授及相关老师致以深挚的感谢。

2015年4月神奈川大学开发计划研究所瑶族研究所改编为一般社团法人瑶族文化研究所。本研究所自2008年成立以来，在调查重点地区湖南，承于中国湖南省文联·民间文艺家协会、蓝山县政府、蓝山县瑶族仪式文化传承人的法师、举办仪式活动的家庭等当地群众及相关人员的大力协助，研究成果收获匪浅。借此机会深表谢意！

至今为止，瑶族文化研究所的研究活动是在得到日本文部科学省科研经费基础研究(B)2008年度～2011年度〈瑶族仪礼知识及仪礼文献的综合研究〉、2012年度～2014年度〈瑶族仪礼知识及仪礼文献的保存·活用·继承〉、丰田财团2009年度亚洲比邻研究课题——特定课题〈关于亚洲传统文献的保存、活用、继承〉、公益财团法人横滨学术教育振兴财团科研经费2014年度〈作为文化资源的瑶族仪礼文献的活用——文献资料的数据化及公开的尝试〉等科研经费的基础上开展起来的。并且获得了作为神奈川大学亚洲研究中心的成员而进行的合作研究〈湖南省蓝山县过山瑶的语言学研究〉、2016年度～2018年度神奈川大学合作研究奖励科研经费〈关于瑶族仪礼文献及歌唱诵读法的综合研究〉，研究得以进展。2012年在湖南省举办的国际研讨会〈围绕瑶族度戒和道教·法教传度问题〉及2015年在神奈川大学举办的国际研讨会〈瑶族的歌谣和礼仪〉，则是得到了神奈川大学国际交流事业的经费支援。以下就这几年的研究活动进行简要介绍。

2008年11月，我们进行了对中国湖南省蓝山县瑶族度戒仪式的调查。之后，在展开对仪式内容进行研究分析的同时，我们也对收集到的仪式过程中所使用的仪礼文书进行了收录校对、解读分析及古文今译等工作，明确了仪礼实践与仪礼文献的对应关系，深化了对有关传统礼仪知识全方位的立体研究。2011年11月，我们又组织实施了对在蓝山县某地盘家(大盘)举行的还家愿仪式的调查。收集到了以家庭为单位的中等规模的仪式内容和使用文书的第一手资料，对确认不同规模的仪式间的异同非常有益。2009年8月以后，在2012年8月、2013年8月、2015年1月我们分别对仪式的法师及受礼人进行了补充听取调查，并且对仪式内容和使用的文书及受礼人的家庭亲属状况进行了确认工作，对揭开仪礼全貌做了努力。对每年的例行活动及语言也进行了调查，这些调查有：2012年3月中国湖南省蓝山县送船仪式的调查(作为国际常民文化研究机构的共同研究〈亚洲祭祀文艺的比较研究〉组成员，研究所的所员参加了。)、2013年2月湖南省蓝山县的春节调查、2014年3月湖南省蓝山县语言的初步调查、2014年8月湖南省蓝山县的语言调查(由神奈川大学亚洲研究中心〈湖南省蓝山县过山瑶的语言学研究〉主办)、2015年8月湖南省蓝山县语言调查(前述神奈川大学亚洲研究中心共同研究班主办，邀请了赵金付。)。在2015年12月到2016年1月之间进行的对蓝山县某地盘家(小盘)举行的还家愿仪式调查、2017年1月又实施了对赵家举行的还家愿的仪式调查。对于赵家的还家愿调查，在2017年8月又邀请赵金付、冯荣军、盘荣富来日进行了补充听取调查。不仅如此，对中国之外的瑶族也进行了调查。2014年1月在泰国北部对勉瑶进行了调查，2015年3月、同年9月、2016年2月、2017年2月、同年9月、2018年1月对越南瑶族(赵)的文献、度戒仪式、歌堂仪式、正月仪式、架桥仪式、神画开光仪式进行了调查。

此外，在文献方面，为开展比较研究，以便形成国际性研究网络，我们访问了收藏大量有关瑶族传统礼仪文书的德国巴伐利亚州立图书馆(250件、2010年3月)、英国牛津大学图书馆(100件、2010年8月、2012年12月)、美国议会图书馆(45件、2014年9月)及南山大学人类学博物馆(130件、2011年3月、2011年6月、2012年6月、2015年8月)，进行了文献收集调查。2009年8月出于实

现与当地学者的研究交流和研究成果回报当地社会的目的，我们与湖南省民间文艺家协会合作在长沙举办了〈第一届湖南瑶族传统文化研讨会〉。2010年11月我们邀请德国巴伐利亚州立图书馆的学者、湖南省的学者及仪礼文化传承人（法师）在神奈川大学召开了〈瑶族传统文献研究国际研讨会〉、促进了历史学、文化人类学、地理学、言语学等跨学科学者间的广泛交流。进而，2011年1月我们还与“〈老挝北部蓝靛瑶民间传统文书的保存·集成·解题〉课题组”合作在东京大学举办了共同研究会，加深了与老挝瑶族研究学者的交流。2015年1月我们又主办了〈了解生存于亚洲的少数民族〉讲座，实现了研究成果的普及与公开。

至今为止，瑶族文化研究所除了每年召开6次研究会之外，还出版发行了《瑶族传统文献研究国际研讨会论文集》及《瑶族文化研究所通讯》1～6号、并且在神奈川大学历史民俗调查报告第12集和第14集刊行了《关于中国湖南省蓝山县瑶族仪礼文献的报告Ⅰ》（神奈川大学大学院历史民俗资料学研究科发行）、在其14集《关于中国湖南省蓝山县瑶族仪礼文献的报告Ⅱ》及17集《南山大学人类学博物馆所藏上智大学西北泰国历史文化调查团收集文献目录》上也公开发表了研究成果。同时，我们还进行了对影像资料添加字幕、对仪礼实践和仪礼过程中诵读的各类文本、祭文的确认整理工作。并且，刊行了在瑶族复杂的礼仪知识系统中，特别需要解明的关于言语和歌谣的《瑶族的歌谣与礼仪》（大学教育出版）。这些仪礼文献、文书及画像资料在瑶族文化研究所的网页上（<http://www.yaoken.org/>）进行了公开。

研究所所属成员的研究活动也非常活跃，以下例举的研究发表是研究所成员的研究活动与成果。国际学会〈地方道教仪礼实地调查比较研究〉（香港大学）、〈关于道教的归依与传度的国际会议〉（柏林洪堡大学）、〈美国人文基金研讨会—道教的文献和历史〉（科罗拉多大学）、日本民俗学会第64届年会（东京学艺大学）、日本道教学会第63届大会（名古屋大学）、宗教生命关怀国际学术研讨会（正修科技大学通职教育中心）、NEH学术研讨会〈道教的文献与历史入门〉（科罗拉多大学）、日本文化人类学第47届研究大会（庆应义塾大学）、日本泰国学会2013年度（第15届）研究大会（横滨市立大学）、国学院大学中国学会第53届大会、其56届大会、其57届大会、道教文化研究会例会（专修大学）、日本道教学会第68届大会（国学院大学）、华侨大学中日宗教文化论坛2010华侨大学哲学与社会发展学院主办（华侨大学）、平成27年度第1届仪礼文化研究会（仪礼文化学会）。其中也有接受〈比较视野中的道教仪式〉国际学术研讨会（香港中文大学人文科学研究所比较古代文明研究中心）的研究发表。

由此显示，国际上众多相关学科的专家学者对瑶族传统文化的关心与重视。热切希望通过我们的研究活动能够进一步提高大家对瑶族传统文化的认识与评价，同时，这些研究活动也表明了对瑶族传统文化进行综合研究的必要性。

作为研究的一个环节，我们对2017年横滨欧亚文化馆企划的〈日本·泰国亲善友好130周年纪念——泰国·造访山地民1969～1974〉（2017年8月）进行了协助、并且在泰国朱拉隆功大学主办了〈对越境民族（瑶族）的互动展览——文献与神画展〉（2017年11月）。这项活动增加了人们对瑶族的认知。

瑶族不仅居住在中国，也分散居住在以泰国·越南为首的东南亚大陆和美国等世界各国，我们通过把收集到的仪礼文献·文书进行公开，可以认为是促进瑶族人民对本民族文化的再发现和再评价。可喜的是与我们研究所的研究活动相呼应的是，近年，在中国新成立了一些瑶族文化研究机构，省级的有湖南省瑶族文化研究中心，县级的有蓝山县瑶族文化研究学会。此外，由于我们的努力，实现了同样也传承着相同仪礼文化的泰国瑶族与中国瑶族之间的交流。并且2015年12月在蓝山县实施的〈还家愿仪礼〉及2016年2月在越南老街省沙坝县春柴社举行的〈选择作为祭司培养对象的孩子的仪礼〉时，中国和越南的法师相互赶赴本地参加仪式等活动，促进了越南与中国的瑶族之间的交流，可以预料瑶族的礼仪传承将会有新的展开。在各国情况即使稍有不同，但都面临着仪礼知识的传承危机之中，仪

礼和仪礼文献・文书及使用方法的收集纪录保存及有效利用，不仅对瑶族社会具有重要意义，而且从世界人类文化的保存和继承的观点来看，也具有重大意义。

我们热切期望能与中国、泰国、越南、日本、欧美的有关研究机构携手共筑国际性的瑶族文化研究网络，使研究交流更加活跃，同时，我们也希望今后能够一如既往地得到大家的帮助和支持。

2018年5月吉日

神奈川大学 广田律子 著

神奈川大学 仓泽茜 译

目次

前言	2
----------	---

神奈川大学 广田律子 著
神奈川大学 仓泽茜 译

勉瑶的仪礼文献解说	6
-----------------	---

—以汉字经典《盘王大歌》为例—

神奈川大学 广田律子 著
神奈川大学 仓泽茜 译

勉瑶的刀耕火种	14
---------------	----

东京学艺大学 吉野晃 著
神奈川大学 仓泽茜 译

泰国山地民的服装样式	17
------------------	----

大阪成蹊大学教授 内海凉子 著
神奈川大学 仓泽茜 译

中国勉瑶的仪式神像画	19
------------------	----

广西民族大学 民族学与社会学学院 谭静

勉瑶的仪礼文献解说

—以汉字经典《盘王大歌》为例—

神奈川大学 广田律子 著

神奈川大学 仓泽茜 译

至今为止为了全面了解瑶族 (Mien) 传承的用汉字书写的经典 (文献), 我们不仅理所当然地对持有经典的泰国、中国、越南的现职祭司进行了调查, 而且还对藏有文献的日本南山大学人类学博物馆、德国巴伐利亚州立图书馆、英国牛津大学波多利安图书馆进行了文献调查。

瑶族文献包括关于通过仪式的手抄本、记载仪式程序的手抄本、收录仪式文书类凡例的手抄本、关于崇拜众神神歌的手抄本、关于神明咒语的手抄本、解说符、罡步、手诀的手抄本、关于选择吉日及占卜的手抄本、作为祭司必须遵守的教训及记录祭司受礼状况的手抄本。之外, 还有记录祖先名氏的家先单及记录埋葬地点的手抄本。

至今为止通过对中国湖南省蓝山县、越南老街、泰国楠县等地传承的瑶族 (Mien) 礼仪所实施的调查, 从礼仪的实践及使用于礼仪的文献两方面全面地掌握了瑶族 (Mien) 的礼仪知识, 并为揭开礼仪的全貌而进行了努力。瑶族 (Mien) 的礼仪是根据诵读经典而进行, 以文献为范本书写文书, 即使千里之隔, 越南、泰国、中国用于礼仪的文献种类及内容, 极其类同之处也得到了证明。

可以说文献中瑶族 (Mien) 的礼仪知识及思想虽然被系统化地用汉字记录下来, 却不像总寺庙那样有一个什么中心机构来控制, 而是由平素从事农业的兼职祭司们的人际关系网而维持下来的。由此可知, 不仅是作为据点的中国, 就是泰国、越南以及散居于美国的瑶族 (Mien) 也情况相同。拥有雄厚阵容的祭司们的存在本身维持与发展了礼仪知识和汉字经典, 且广阔散居的瑶族 (Mien) 之间传承着相同的礼仪知识是值得惊叹的。

礼仪的实践不可缺少的是汉字。在这里想以《盘王大歌》(《大歌书》) 为例谈谈。可以说《盘王大歌》是越南、泰国、中国的祭司们持有的共同的代表瑶族 (Mien) 文化的汉字经典。关于迁徙即使囿于神话水平也被认为是瑶族 (Mien) 共同的、由祖先开始连绵持续下来的行为。由此, 飘洋过海的神话被传承下来。神话中瑶族 (Mien) 在迁徙之中遭难, 盘王相救, 之后盘王被看作祭祀的对象。笔者认为把与盘王有关的《盘王大歌》的多数手抄本相互对照, 其原型的再构成以及对种类繁多手抄本的确认工作也是有必要的。在瑶族研究所展示着分别在中国、泰国、越南收集的瑶族 (Mien) 之间传承下来的影像版的手抄本, 各一册。展示的是《盘王起计》这部分内容。

汉字经典《盘王大歌》在中国蓝山县的还家愿礼仪 < 盘王愿 > 中、泰国、越南瑶族 (Mien) 的歌堂礼仪中被诵唱, 是盘王祭祀仪式不可缺少的。

如盘王愿大礼仪名所示, 虽然冠以盘王之名, 实际上被括称为三庙圣王。而且可分为连州唐王组、行平十二游师组、福 (伏) 灵五婆组、福王盘王组、厨司五旗兵马组、阳州宗祖家先祖, 隶属于瑶族 (Mien) 祖先神神谱的众神被作为祭司的对象。众神被付以连州、行平、福 (伏) 灵、福江、厨司、阳州等地名所谓。可以理解这是把瑶族 (Mien) 经过反复迁徙而被记忆下来的地名与在那里大显身手的祖先神结合起来的显示。在当地, 三庙圣王中的盘王 (Bienfun) 也是被特殊看待, 救世主盘王与龙犬盘瓠 (盘护) 被视相同。

正如蓝山县瑶族 (Mien) 口头传承的飘洋过海的神话一样, 瑶族 (Mien) 渡海遇难, 向三庙圣王求救并许愿, 安全上陆之后为了履行诺言进行还愿的祭祀活动。与神明的契约持续至今, 被象征为救世主盘王的祖先神一直被看作子孙祈愿的对象, 大愿所成的还愿祭祀活动也被流传下来。

从广义上讲, 盘王愿礼仪就是对先祖的祭祀。咏唱集神话叙事与历史叙事于一体的《盘王大歌》(或

称《大歌书》)也是对自民族起源及对有关身世传承的再确认,并举行祭祀来颂扬祖先,以此来履行世代相传的祭祀契约和履行祭祀契约的实践。

在蓝山县咏唱《盘王大歌》时,设置了祭坛,连祭坛上的贡品也体现了飘洋过海的神话。猪头上放着的肉片代表海上遇暴风雨时在船头祈求平安的手帕,猪尾代表船桨,猪肠代表抛锚的绳子,肝脏代表船锚,脂肪代表船帆,猪肉上叠放的粽子其粽叶代表船帆。粽子上的小旗代表着盘王喜欢的三十六种花。在吟唱神话与历史的礼仪活动中再现神话世界,使道场变成了用五官来理解民族意识的场所。《盘王大歌》的经文是由前后成对的、四句为一体的七言韵文构成,发音也不同于日常使用的瑶语和汉语,经文不同和着不同旋律节拍唱的曲调也不同。在经文中使用对句、反复与多种比喻的手法,但在礼仪的实际场面,不仅诵读经文的内容,口头传承的内容也夹杂其中,存在着口头传承与书面传承的交织、互相问答等及其复杂的规则。

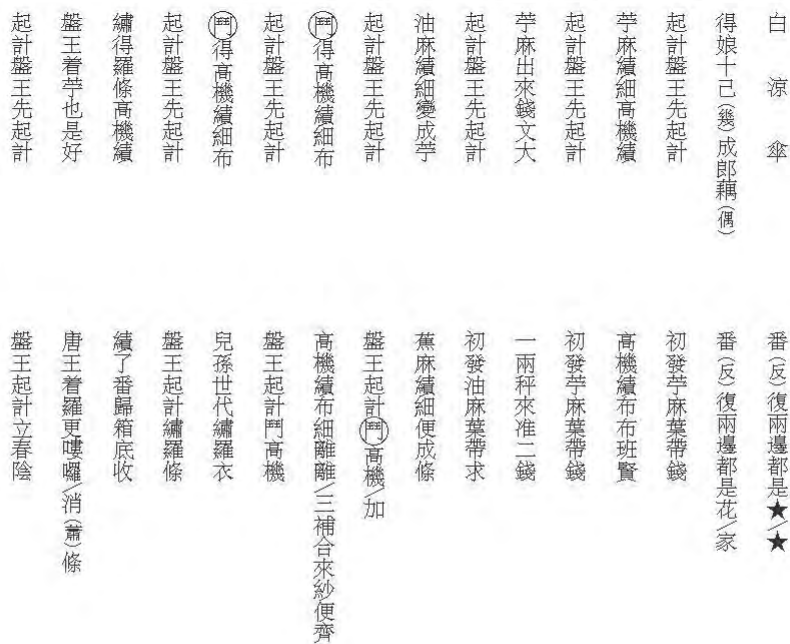
具有很强祭祀性的七言章句,在祭祀的场面以歌谣语的形式表现出来,可以推测是一种加强其法术力量的手法。借以神明的声音以七言曲调的形式来传述瑶族(Mien)的重要民族知识,其意义匪浅。大歌的很多咏唱场面采取了问答、设谜、解谜、与从传承的祖先移住地的来访者相遇的表演等多种形式。特别是解谜设谜这种形式尤为重要,它巧妙地导引出民族知识,创造了学习民族知识的契机。而且通过设谜来增加求知欲望,并通过反复的修辞手法加深记忆,对句与反复的手法在礼仪的咏唱中有着重要的意义,这种手法在大歌的咏唱中也可以认为是祭祀歌谣的一个重要特征。

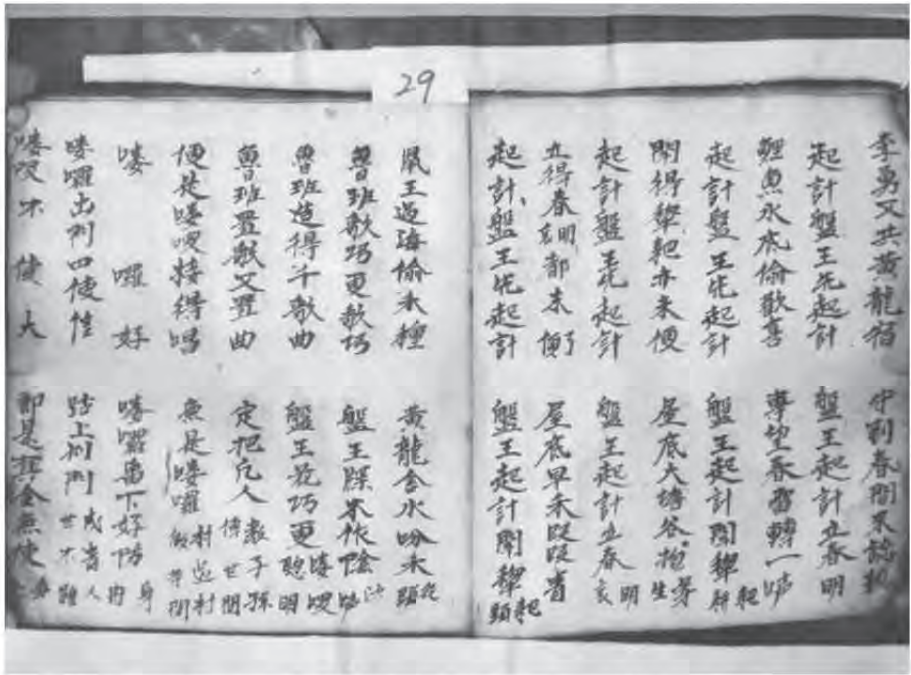
现在,礼仪知识的继承主要是在道场中,祭司以身示范,使弟子通过感官来记忆经文的诵读方法及曲调。但是在社会发展的变化中,像这样经过一点点修行想成为祭司的年轻人越来越少,传承后世成为紧要课题。

对于不同地区经典诵读咏唱中及其复杂的知识的解读,与今后瑶族(Mien)礼仪知识的后世传承有着重要的关系,而且进一步加强解读不仅是对于瑶族(Mien),对于作为人类文化资源的评价也是意义深远。



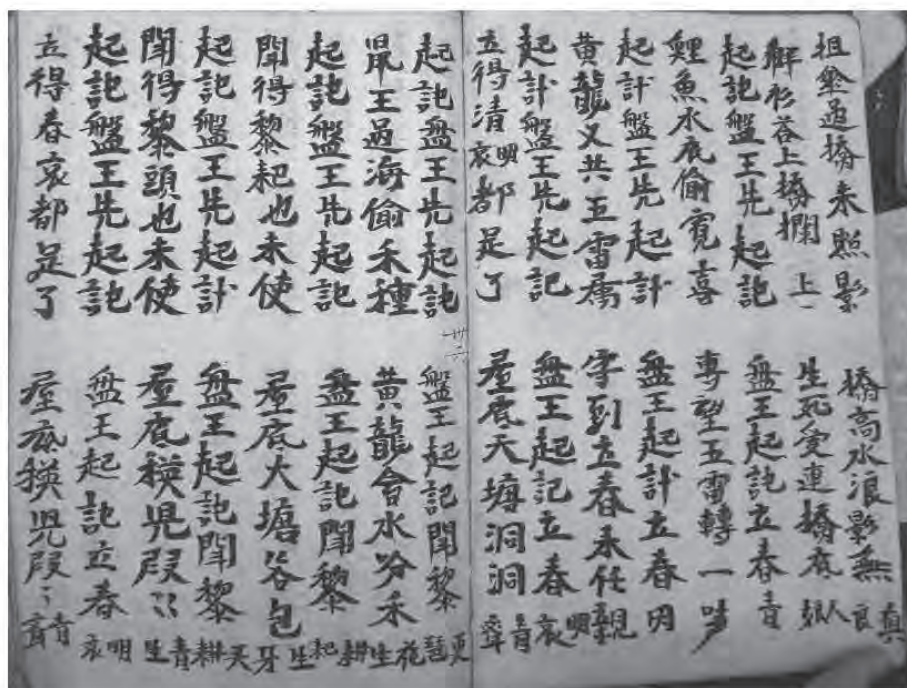
祭司诵唱盘王大歌的场面



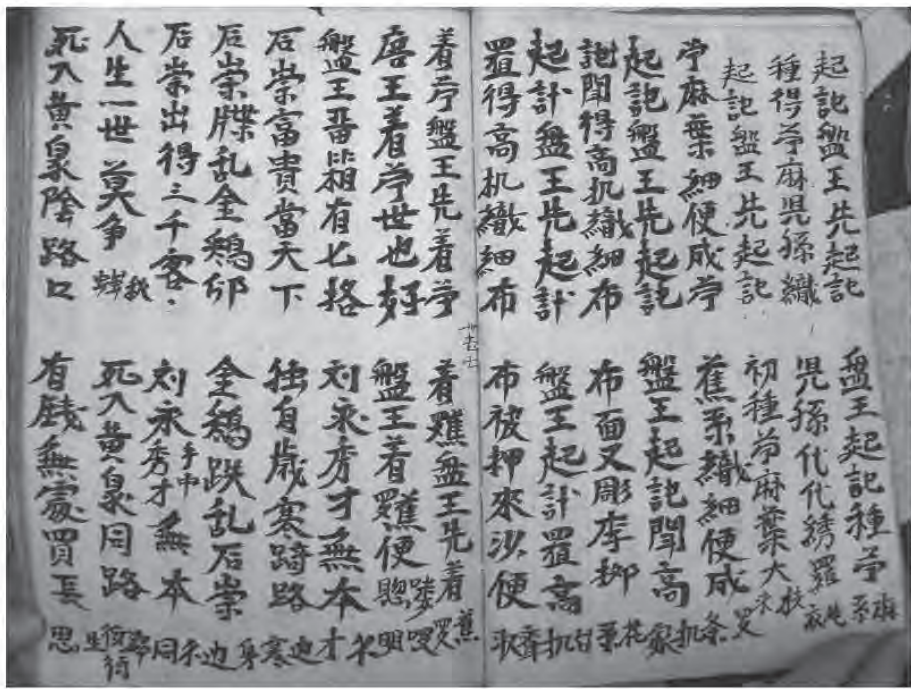


李勇又共黃龍宿 守到春間來認親
起計盤王先起計 盤王起計立春明
鯉魚水底偷歡喜 專望春雷轉一聲
起計盤王先起計 盤王起計開犁耕
開得犁耙亦未便 屋底大塘谷抱芽生
起計盤王先起計 盤王起計立春明
立得春明都未便 屋底早禾段段青
起計盤王先起計 盤王起計開犁耕
鼠王過海偷禾種 黃龍含水吟禾頭
魯班歌巧更歌巧 盤王牒木作陰沙聲
魯班造得千歌曲 盤王花巧更聰明
魯班置戲又置曲 定把凡人教子孫傳世間
便是嘍囉接得唱 無是嘍囉村過村做坐等閑
嘍囉 嘍囉 好 嘍囉留下好防身
嘍囉出門無使信 踏上州門成貴人
嘍囉不使大 郎是真金無使多金

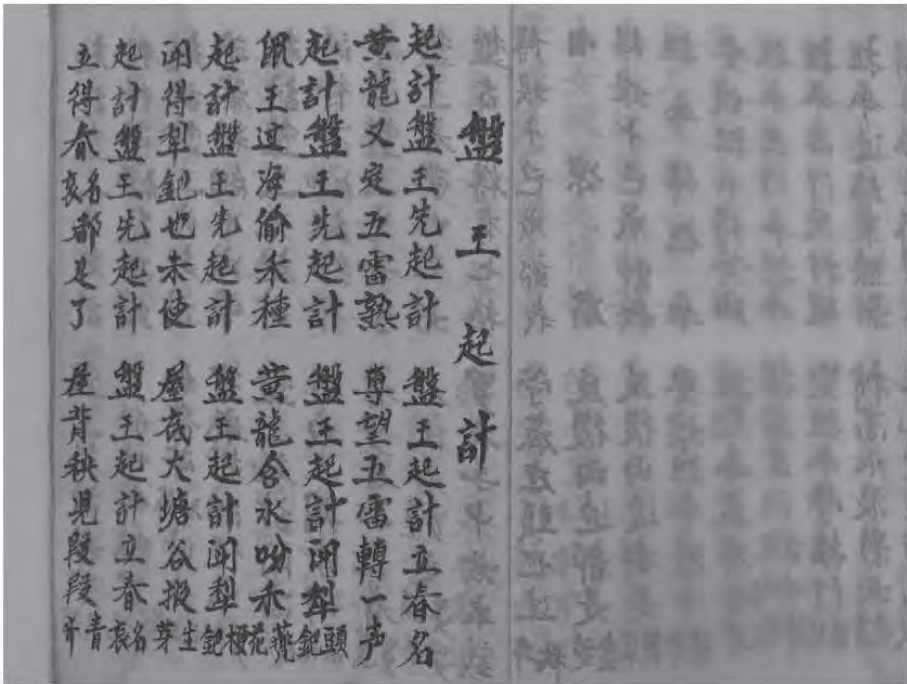
李勇又共黃龍宿 守到春間來認親
起計盤王先起計 盤王起計立春明
鯉魚水底偷歡喜 專望春雷轉一聲
起計盤王先起計 盤王起計開犁耕
開得犁耙亦未便 屋底大塘谷抱芽生
起計盤王先起計 盤王起計立春明
立得春明都未便 屋底早禾段段青
起計盤王先起計 盤王起計開犁耕
鼠王過海偷禾種 黃龍含水吟禾頭
魯班歌巧更歌巧 盤王牒木作陰沙聲
魯班造得千歌曲 盤王花巧更聰明
魯班置戲又置曲 定把凡人教子孫傳世間
便是嘍囉接得唱 無是嘍囉村過村做坐等閑
嘍囉 嘍囉 好 嘍囉留下好防身
嘍囉出門無使信 踏上州門成貴人
嘍囉不使大 郎是真金無使多金



擔傘過橋來照影
 解衫苔(搭)上橋欄上
 起訖盤王先起訖
 鯉魚水底偷寬喜
 起訖盤王先起訖
 黃龍又共五雷屬
 起訖盤王先起訖
 立得清明都是了
 起訖盤王先起訖
 鼠王過海偷禾種
 起訖盤王先起訖
 聞得黎耙也未使
 起訖盤王先起訖
 聞得黎頭也未使
 起訖盤王先起訖
 立得春哀都是了
 橋高水浪影無良
 生死愛連橋底人
 盤王起訖立春青
 專望五雷轉一聲
 盤王起訖立春因
 守到立春來任親
 盤王起訖立春明
 屋底天塘洞青齊
 盤王起訖開黎更
 黃龍含水吩禾生
 盤王起訖開黎耕
 屋底大塘谷包生
 盤王起訖開黎頭耕
 屋底秧兒段段青
 盤王起訖立春明
 屋底秧兒段段青



起記(計)盤王先起記(計) 盤王起記(計)種芋麻系
種得芋麻兒孫織 兒孫代代繡羅花衣
起記(計)盤王先起記(計) 初種芋麻葉大枝求
芋麻葉細便成芋 蕉系織細便成條
起記(計)盤王先起記(計) 盤王起記(計)問高機家
問得高機織細布 布面又雕李柳花系
起計盤王先起計 盤王起計置高台機
置得高機織細布 布被押來沙便齊收
着(着)蕉(蕉)盤王先着(着)蕉(蕉)羅
唐王着(着)芋世也好 盤王着(着)蕉(蕉)羅便囉囉聰明
盤王留箱有七格 劉永秀才無本天(錢)才
后(后)崇富貴當天下 獨自處寒踏路邊寒
后(后)崇牒亂金雞卵 金雞跌亂后(后)崇身邊
后(后)崇出得三千客 劉永「手中」秀才「無本天」(錢)同
人生一世莫爭秋強 死入黃泉同路歸(衍
死入黃泉陰路口 有錢無處買長生(思



盤王起計
起計盤王先起計
黃龍又定五雷熟
起計盤王先起計
鼠王過海偷禾種
起計盤王先起計
開得犁鋤也未使
起計盤王先起計
立得春(名)都足了

盤王起計立春名
專望五雷轉一聲
盤王起計開(開※料)犁頭鋤
黃龍含水吩(噴)禾穗花
盤王起計開犁梗鋤
鼠王過海偷禾種
起計盤王先起計
開得犁鋤也未使
起計盤王先起計
屋底大塘谷報生芽
盤王起計立春名(哀)
屋背秧(丘)見(田)段段青(齊)

起計盤王先起計 盤王起計種芋麻
種得芋麻兒孫續 兒孫世代結羅
起計盤王先起計 初發芋麻葉大球
芋麻籽細不成芋 盤王起計開高機
起計盤王先起計 布面又凋李柳花
開得高機細細布 著羅唐王先著羅
著芋盤王先著芋 唐王著羅更請條
盤王著芋世也好 羅衣手中無本錢
盤古留得有七格 羅衣手中無本錢
石崇富貴當天下 獨自寒齊路邊
石崇鐵煉金鷄卵 金鷄鐵煉石崇身
石崇接得三千客 羅衣手中無本才
人生一世莫爭強 死人黃泉共路行
石崇富貴當天下 有錢無路長生
人生一世莫爭強 羅伏能有幾個由
草生一世根還在 人生一世斷宗由
人生一世莫爭強 羅伏能有幾個由
今世有衫今世著 莫留後世把入看

起計盤王先起計 盤王起計種芋麻
種得芋麻兒孫續 兒孫世代結羅
起計盤王先起計 初發芋麻葉大球
芋麻籽細不成芋 盤王起計開高機
起計盤王先起計 布面又凋李柳花
開得高機細細布 著羅唐王先著羅
著芋盤王先著芋 唐王著羅更請條
盤王著芋世也好 羅衣手中無本錢
盤古留得有七格 羅衣手中無本錢
石崇富貴當天下 獨自寒齊路邊
石崇鐵煉金鷄卵 金鷄鐵煉石崇身
石崇接得三千客 羅衣手中無本才
人生一世莫爭強 死人黃泉共路行
石崇富貴當天下 有錢無路長生
人生一世莫爭強 羅伏能有幾個由
草生一世根還在 人生一世斷宗由
人生一世莫爭強 羅伏能有幾個由
今世有衫今世著 莫留後世把入看

勉瑶的刀耕火种

东京学艺大学 吉野晃 著
神奈川大学 仓泽茜 译

勉(瑶)生活在从中国南部到东南亚大陆广泛分布的山地里,一边进行刀耕火种的生产方式一边迁徙,直至泰国。以下就勉(瑶)自古以来的刀耕火种进行简略地说明。

刀耕火种的做法

刀耕火种是用火烧的方式开垦去除森林等植被,在开垦的土地上耕种一段时间后放弃(称作休闲),让植被重新生长,期间再开垦别处耕地的一种农耕地。可以说是一种频繁更换土地的农耕地。比如陆稻的场合,每年都在不同的地方开垦新耕地。在种植过陆稻的耕地上种植1~3年玉米等作物后进行休闲。休闲的土地最初生长的是草本植物,然后是阳生树种,阴生树种也逐渐繁茂进而变成森林。像这样再生的森林,由于树木挡光抑制了地面草本植物的繁茂生长,而且落叶肥沃了土壤。因而,开拓这样的土地利于耕作。砍倒的树木和除掉的杂草,通过烧却,杂草的根茎和害虫被除掉。燃烧中的热量使土壤中的氮、磷酸、钾等肥料变成水溶性元素,便于作物吸收,并且燃烧后的灰质变成肥料。高大的树木其根茎延伸到土壤深处,在土壤深处吸取营养。正是这些养分滋养了树干和树枝的生长。有效利用采伐和烧却也是对土壤深处养分的利用。另外,这种更替种植也可以避免连作障碍(连续减收地)。正因如此,刀耕火种是最大限度地利用植被迁移现象的一种农耕地方法。而且,休闲期间植被的复生可以控制土壤流失,也适合坡地种植。

像这种情况,植被更换时休闲期间的长短决定这种刀耕火种农耕地收获量的多少。勉(瑶)的说法是通常10年以上休闲为好,尤其是30年以上休闲的森林,采伐后开拓的土地作物生长更为理想。休闲至少也要5年。

东南亚大陆实行的刀耕火种主要种植陆稻,其他的还种植玉米、薯类、豆类等农作物。

在泰国,1989年政府实施了商业森林采伐的禁令,禁止采伐达到一定树龄的树木,所以1990年之后采伐森林进行刀耕火种的耕作也无法实施了。现在变成了固定土地的耕作。中国的勉(瑶)定居化早,在越南、老挝也实施了抑制刀耕火种和不断迁徙的生活方式的政策,从事刀耕火种的勉(瑶)也减少了。

刀耕火种和移居

正因如此,刀耕火种定会伴之于耕地的更换。因此,人们一边耕作一边移动。但是,根据刀耕火种的方法,也有定居式的移动。刀耕火种的弱点是人口支持力(能养活的人口)较弱。由于需要长时间的休闲,有时需要休闲的土地是耕地面积的几倍或十几倍。因而,对陆稻刀耕火种进行调查的民族学的研究资料表明,一平方公里的人口密度是3-35人,平均12人。村落人口如果超过了周围以刀耕火种为生计的适当规模的人口,供养这些人口只有两种途径,就是在远离村子的地方开拓田地和缩短休闲期间。正如前述,休闲期间越长,植被迁移的效果越值得期待。相反,如果缩短休闲期间也无法期待充分的收获量。休闲期间太短的话,也不能充分实现植被迁移的效果。在植被变成森林之前如果以刀耕火种的方法开拓了草地,森林会永远消失。为了回避这种做法,第一种方法也就是在远处开垦田地的方法虽然好,但是单程也要花上两个小时的地方不适合当天去当天回来的耕作。如果耕作的话,只有在耕作期间建起简易房舍边住边进行农耕。如果这种方法盛行的话,在远离村庄的地方简易房舍

就会越来越多,渐渐地就成为新的定居村落。另外,也有以家族为单位移居到既存村落的现象。勉(瑶)像这样的移居形式有三种:①农作期简易房舍多了就变成了村落 ②以家族为单位向既存村落移居 ③复数家族从常住村落迁移构成新的村落,勉(瑶)基于这些形式进行循环往复地迁移。还有一种是为了躲避战争的移居,这种场合可称为②或③的移居形式。勉(瑶)以①~③中的任何一种形式进行循环往复的移居,进而从中国的南部逐渐分布到越南、老挝、泰国。泰国的勉(瑶)正是位于这种长距离移居的最前端。

刀耕火种的农耕历

勉(瑶)是依据中国的农历(太阳太阴历)进行农业耕作的。香港的永经堂和曼谷的南阳堂两个出版社发行的历书和日历,对于勉(瑶)的农业耕作和决定仪礼的日期不仅必不可少,而且勉(瑶)的家庭基本都具备。勉(瑶)用的是记载着天干(十干)地支(十二支)的年历和记载着阴历(载有闰月)的月历。十二支对于占卜日子的吉凶非常重要,刀耕火种时点火的日子是直接影响到收获成败的重要关节,所以依据十二支的吉凶判断来决定烧火的日子。

下面介绍的是 1980 年勉(瑶)以刀耕火种农耕法栽培陆稻时的农耕历。月份是阴历的月份。

从十二月・正月左右到播种期间	家家举行预祝丰收的仪礼。
正月初十开始	选定土地 选定刀耕火种的土地。
正月到二月初	伐木 细的树和竹子用柴刀砍,粗的树用斧头砍伐。
二月下旬左右	点火 用松明点燃劈过的竹把。燃烧近一个小时。
点火之后	第二次烧火 收集第一次没有完全燃烧的树干和树枝进行第二次燃烧。
四月	陆稻播种 在进入雨季的四月里进行播种是比较普遍的现象。用长 2 米左右的棍子在地面上戳出坑儿,在坑儿里放上 3~10 颗稻种。这种播种方法叫点播。
从播种到收获期间	除草 根据杂草的多少要进行 2-3 次。用短锄头或者柴刀。
立秋(七月左右、阳历是八月七日)	把纸钱献给土地的精灵,举行祈祷丰收的礼仪
九月到十月	收获 雨季结束到了干季进行收割。收割前举行供养土地精灵的礼仪。收割方法不是用镰刀进行切根收割,而是摘稻穗。用摘稻穗的农具、从离稻穗 20 厘米的地方切下。把成把的稻穗挂在高高的多层的稻穗架子上。
十一月	脱粒 进行击打稻穗脱粒和棒打脱粒。击打稻穗脱粒就是在石头上摔打稻穗把脱粒。棒打脱粒就是把稻穗把放在竹帘子上用木棒击打稻穗进行脱粒。以前也进行过脚踩脱粒。

以上是进行刀耕火种时栽培陆稻的农耕历,现在变成了固定田耕作,由于土壤也有了变化,所以农耕历和技术也有了变化。

参考文献

Hanks, L.M. 1992 (1972) *Rice and Man: Agricultural Ecology in Southeast Asia*. University of Hawaii Press
柏崎浩 1990「生活集団と人口変動」鈴木継美ほか(編)『人類生態学』東京大学出版会。
佐々木高明 2014 (1971)『新版 稲作以前』NHK 出版。



照片 1 点火



照片 2 播种(点播)



照片 3 收获(摘穗)

泰国山地民的服装样式

大阪成蹊大学教授 内海凉子 著
神奈川大学 仓泽茜 译

东南亚各民族的服装样式因民族而异，并且即使是一个民族群体，由于居住地不同也会有差异。以前，从服装上就能推测出民族群体及居住地和村子。服装的差异，不仅是刺绣的模样和颜色、连围头巾的方法等细微的部分也不同。上半身和下半身着衣的不同，可以作为从广泛角度考察民族服饰文化的一个启示。

在自古以来东南亚的民族服装里，男女相同上半身不穿衣服的样子虽然少见但是存在，关于下半身几乎所有地区的成人男女都在腰部，或者下腹部、胯骨之间着用服装。东南亚男性的下身衣服有兜裆布、围裹裙、筒形裙、裤子。女性的下身衣服有围裹裙、筒形裙、百褶裙、裤子（筒形裙是把两块长方形的布边儿缝合起来做成的竹筒形状的衣服，从腰部开始着用，但是也有从胸部和肩部开始着用的地区）。

泰国山地民的男性下身衣服几乎是裤子和兜裆布，但是女性的下身衣服样式比较多。在泰国，壮泰语系及赫蒙·高棉语系的民族群体的女性着用筒形裙或者围裹裙。藏缅语系的克伦族和红克伦族的女性着用筒形裙，同属藏缅语系的拉祜族和傈僳族的女性在二十世纪除了着用筒形裙之外，有报告说着用裤子的事例也有。赫蒙族（苗族）和勉瑶（优勉／瑶族）虽然都是苗瑶语系的民族群体，但是泰国的赫蒙族女性着用百褶裙，勉瑶的女子着用裤子。

关于女性下身的着衣，从东南亚的广泛地区来看，在东南亚岛屿部分的印度尼西亚和菲律宾，用一块儿长方形的织布在腰间围裹或者从腰部或胸部围裹着用是比较常见的。这种围裹裙和筒形裙在东南亚大陆也有很多民族着用，并且分布于从东南亚大陆的北部到中国的西南部及印度的东北部。这种围裹裙和筒形裙几乎是经过剪裁的织好的一整块布。通过栽培含有纤维素材的木棉和麻等植物，提取生丝在各家进行织造。对于进行织造的人们来说，这种着用方法是一种不损伤贵重织布的合理样式。根据用途的宽窄织造的布不需要裁断织布的两端，而且耐久性强不容易绽线。在泰国围裹裙和筒形裙也是作为女性的下身衣服被很多民族群体着用。

百褶裙在泰国只有赫蒙族的女性着用。百褶裙在东南亚是分布于大陆北部的服装样式，是从东南亚的北部到中国的南部居住的赫蒙族女性的非常普通的服装样式。在中国，虽然部属于瑶族、但是在言语支系上异于勉瑶、比较接近于赫蒙族的百裤瑶和红瑶的女性也着用百褶裙。而且居住于中国南部藏缅语系的彝族和傈僳族、居住于中国南部及越南北部的壮泰语系的民族布依族（越南称 Bô Y）的一部分、壮族（越南称 Nùng）的一部分也着用百褶裙。可见，在中国百褶裙被很多民族群体所着用。

这些民族着用的百褶裙，近年来很多情况用的是在工厂通过热处理制成的带有褶皱的合成纤维的布。印有赫蒙族专用图案的合成纤维的百褶裙成品在村子里便宜地贩卖也视为常了。但是，一直使用手织的大麻、苧麻或者木棉的女性们自己织做裙子。百褶裙比筒形裙和裤子需要的布



越南赫蒙族女性（老街省沙坝县）

多，固定褶皱也需要时间。虽然很重但是用刺绣和浸蜡染色装饰的裙子、随着女性的移动能够很华丽地摆开的百褶裙，对于女人来说无疑是夸示自己技术的机会。

女性百褶裙的服装历史悠久，可追溯到汉代。直到清朝一直作为汉族女性的民族服装被着用。在日本古代，高松冢壁画中女性的服装及奈良、平安时代的裙子和衣裳也是属百褶裙体系。大韩民族的朝鲜裙也继承了古代百褶裙的样式。如果说在东南亚围裹裙和筒形裙是被广泛着用的服装样式，那么百褶裙是在东亚被广泛着用的一种服装样式。

另外，裤子在泰国除了勉瑶之外，拉祜族和傈僳族的一部分女性也有着用。在东南亚中南部，女性传统的下身衣服自古以来是裤子的只有苏门答腊北部等受伊斯兰教影响的群体。越南京族的女性在越式旗袍的下面着用裤子也是十九世纪以后才普及，以前的下身衣服为筒形裙。在中国，裤子本是北方骑马民族男性的服装，在唐朝作为胡服被汉族所接受，在满族支配的清朝作为女性的下身衣服裤子被广泛地普及下来。在日本，古坟时代的陶俑可见裤子的样式，平安时代宫廷女性着用的是裤子。在朝鲜半岛作为朝鲜服的内衣也着用裤子。

勉瑶女性的下身衣服，可以确认，从湖南省到云南、直到东南亚的北部裤子是普通的样式（但是也有例外，越南勉瑶的支系群体赵靛瑶着用的是百褶裙）。还有，居住于中国的广西南部及从云南到越南及老挝北部的苗瑶语系的蓝靛瑶女性的下身衣服也同样是裤子。勉瑶和蓝靛瑶女性的裤子可以推测是受清朝汉民族服装的影响而广泛普及。可以认为这些群体在三百年之前开始向东南亚移动扩散，所以女性的裤子的着用在以前可能已经普及。然而，勉瑶的仪礼文书上记载的女性下身的衣服是裙子，自古以来和赫蒙族一样着用百褶裙的可能性也有。



越南勉瑶女性（老街省沙坝县）

中国勉瑶的仪式神像画

广西民族大学 民族学与社会学学院 谭静

中国境内的勉瑶

瑶族是中国的 56 个民族之一。其在中国被称为“瑶族”，在泰国和老挝被称为“Yao”，在越南被称为“Dao”。这个中国南方少数民族不仅广泛分布于湖南、广东、广西、贵州、云南等省区，也分布于东南亚的泰国、越南、老挝等国的北部山地，以及美、法等发达国家。

瑶族支系众多，不同支系使用的语言也不相同，瑶语属于汉藏语系苗瑶语族的瑶语支，主要有“勉”语、“布努”语、“拉珈”语三种，本文将其中自称“勉”、讲“勉”语的支系称为勉瑶。

中国勉瑶的宗教文化

仪式神像画是勉瑶宗教信仰的绘画形式的体现。关于瑶族的宗教信仰，张有隽先生曾指出“瑶族以信仰道教为主，同时又保留了本民族固有的原始宗教；…道教则与瑶族原始宗教完全融合在一起，形成了具有民族特色的宗教信仰”（张有隽，2011）。正如张先生所言，勉瑶除了信奉神像画中描绘的、仪式经书中记述的诸如三清（元始天尊、道德天尊、灵宝天尊）、玉皇、圣主、张天师、四府、十殿等诸多道教系列的神祇之外，还祭祀始祖盘王、家先（祖先）等。家先也有神画，但笔者目前只在泰国和越南的勉瑶地区见过，在中国国内尚未发现。但在民间，始祖盘王却没有此种形式的神像画，据湖南永州地区的祭司说，盘王就住在他们的心里，他们住的家宅也归盘王所有，盘王可以自由出入，所以不需要常设祭坛，也不需要画像供奉。的确在民间的“还盘王愿”仪式中确实没有发现张挂盘王神像画，仅见一片被称作“红罗帐”的瑶绣方帕悬挂在祭坛之上。此外，农历新年初一至初五勉瑶民众也有在家中祭祀盘王、家先、灶王等神的风俗，此时才会给盘王在堂屋正面摆一方小桌，在墙壁上设置一个临时坛位，比如用透明胶贴上一个香烟盒，用来供奉线香及从吉方采来的“香花宝朵”。而这样的祭坛并非常设，更没有盘王神像画可言，初五之后供桌及祭坛就被撤掉了。可见民间传统和祭司所言两相符合。

日常生活中，勉瑶举行各式各样的宗教仪式。如：以治病为目的的架桥仪式，保佑母子平安的安产仪式，或每年作为例行活动以村为单位举行的送船仪式等小规模仪式，这些基本上是不使用神像画的。此外，还有“挂三灯”、“还愿”、“度戒”等道教特性浓厚的仪式，这类仪式是必须悬挂神像画的。勉瑶的男子，为获得祭祀祖先的资格，获得死后能被记载在家先单上的资格，就必须要通过“挂三灯”仪式，这是获得勉瑶社会认可的最基本的仪式。通过仪式，男子需得到三清的认可，方可获得法名。获得法名的男子不仅获得了祭祀家先的资格，还会受到信仰神及阴兵的庇佑，可以保命防身还可以救助他人。按照传统，勉瑶男子生要挂灯、度戒，要祭祀家先、盘王，至少还要做一次“还家愿”仪式，这样才能得到祖先和盘王的认可，死后才能被记入家先单，甚至成为仙官名列仙籍。

诸如上述使用神像画的仪式中，神像画并非是祭祀场所的装饰品，它与神祇的身份等同，并且根据仪式目的和内容不同体现了不同的职能，具有不同的象征意义。因此，说仪式神像画就是勉瑶宗教信仰的绘画形式的体现并不为过。

勉瑶仪式神像画

勉瑶仪式神像画是少数民族民间美术形式的一种，是以道教特性浓厚的民族宗教为题材的人物画。

它被勉瑶的师公或道公（祭司）所有、保存并应用于宗教仪式之中，是绘画形式的仪式法器。

勉瑶仪式神像画的种类与名称

勉瑶仪式神像画的种类，到目前为止尚不明确。笔者通过从国内外勉瑶居住地收集、整理出来的资料来看，种类较多。有元始天尊、灵宝天尊、道德天尊、玉皇、圣主、四府、张天师、李天师、大堂太尉、大堂海幡、雷部六帅、十殿、监斋大王、大道桥、四府功曹、南斗星君、北斗星君、王姥、库官、海幡张赵二郎、总坛、唐葛周三将军、太尉等二十余种。但这只是综合了各个地区的所有的种类，并不是一套。通过比较可知，元始天尊、灵宝天尊、道德天尊、玉皇、圣主、四府、张天师、李天师、大堂海幡、十殿、雷部六将这十余种在任何勉瑶地区的都存在，也就是说这些种类是共通的，是必不可少的核心种类。在这些核心种类之上，各地区再根据各自的情况又添加了其它的种类。因此，我们看到的等级较高的一套神像画中包含有 14 至 18 种（幅）左右。

神像画以套为单位被制作、所有及使用。以湖南永州及广西恭城勉瑶地区的仪式神像画为例，其分为“行司”和“大堂”两套。“行司”共四幅，包括太尉、海幡张赵二郎、唐葛周三将军、总坛。“大堂”比“行司”等级更高，指包含了前文所述核心种类在内的十余幅神像画。又按数量细分为小、中、大堂，小堂 14 幅、中堂 16 幅、大堂 18 幅不等。

丹青：仪式神像画的绘制者

在中国，绘制勉瑶仪式神像画的画师被称为“丹青”。丹青并非任何人都能做，想成为丹青的话，至少要通过“挂三灯”仪式，这是成为丹青的最低要求。丹青不分性别，女性也有可能成为丹青。如果某女性想成为丹青的话，只要她的丈夫通过“挂三灯”仪式，那么妻子就可以成为丹青了。现在在中国，男性丹青也是极为罕见的，莫要说女性了。

2016 年夏天，笔者在广西壮族自治区贺州市沙田镇偶遇了勉瑶仪式神像画丹青黄春金老先生。黄老先生是勉瑶，现年 76 岁，他不仅是丹青还是当地的资深祭司。黄老先生在 1964 年正月通过了“挂三灯”仪式，获得了法名；同年 12 月，又通过了“挂七星灯”仪式；1967 年 11 月，通过了丹青仪式；1979 年 10 月，通过了“度戒”仪式；1980 年，通过了“加职”仪式，获得了郎号：“黄财一郎”。据黄老先生说，他从小就很喜欢画画，13 岁开始自学画仪式神像画。在成为正式的丹青之前，黄老先生已经完成了“挂三灯”和“挂七星灯”仪式。1967 年，黄老先生在熟人的介绍下，带着一只雄鸡，拜当地钟姓丹青为师傅，缔结了师徒关系。通过拜师仪式，黄老先生得到了证明其丹青身份的“点相师父名单书”。据黄老先生说，如果没有这样的证明，就不能说是一个真正的丹青。当然，画的神像画也就不算数了。

仪式神像画的持有及使用资格

勉瑶仪式神像画不是任何人都可以拥有、使用的。如果祭司尚没有神像画的持有和使用资格的话，就不能拥有和使用神像画。

在中国，勉瑶祭司要通过“挂三灯”仪式，挂上“三灯”，获得法名，被授予“下坛兵马”，获得“行司”神像画的使用资格。这样一来，祭司就可以拥有行司神像画，并且在仪式中也可以使用该套神像画了。

更进一步，祭司通过“度戒”仪式，挂“十二盏大罗明月灯”，被授予最高水平的咒法：“开天门”，被授予“上坛兵马”，获得最高级祭司的称谓，同时也获得了拥有、使用大堂神像画的资格。同样，祭司就可以拥有，并在仪式中使用该套神像画了。

因此可以说，仪式神像画代表了祭司能力、等级的高低，是证明祭司能力的重要法器。



勉瑶仪式神像画丹青黄春金老先生

仪式神像画中的诸神（GXH-A-1～GXH-A-14）

此项介绍的 14 种神像画都是前文介绍的广西贺州沙田镇的勉瑶丹青黄春金老先生所绘。这些资料是笔者 2016 年 8 月在黄老先生家中调查时拍摄的。黄老先生是拥有数套“行司”和“大堂”神画的大祭司。这里介绍的 14 种只是其中的一部分。

结语

本文简单介绍了什么是勉瑶的仪式神像画，它的种类有哪些，名称是什么，绘制神像画的丹青是怎样的，拥有和使用神像画需要通过什么样的仪式才能获取资格，以及神像画中描绘的诸神的姿容等。在仪式中神像画如何被使用，在仪式文献中关于神像画中描绘的诸神的容貌和服饰等有怎样的描述，在本文中并没有做介绍。如果想更全面的了解仪式神像画，单靠本文的这些小知识是远远不够的。还需要结合神像画、仪式文献和仪式实践，从多角度进行考察分析才行。此外还要将不同国家和地区的勉瑶神像画做比较研究，这是长期的需要不懈努力的工作。

通过本粗浅小文的介绍，希望能让您对勉瑶仪式神像画的基础知识有一些了解，同时也期望让更多的人关注其背后蕴含的勉瑶的宝贵民族文化。



GXH-A-1 玉清

玉清神像画上描绘的是道教中最高神元始天尊。元始天尊是支配三清境中玉清境的主神。



GXH-A-2 上清

上清神像画中描绘的是手持如意的灵宝天尊。灵宝天尊住在三清境的上清境。其位仅次于元始天尊，位居第二。



GXH-A-3 太清

太清神像画中描绘的是手持团扇的道德天尊。道德天尊住在太清境中，与玉清境的元始天尊，上清境的灵宝天尊共称“道教三尊”



GXH-A-4 玉皇

玉皇是宋代以后中国民间神中的最高神。也被称为玉皇大帝、玉皇神、昊天玉皇、玉帝等。是天界的支配者，犹如人间的皇帝，权利无边。



GXH-A-5 星主

星主也被称为圣主，勉瑶仪式神像画上描绘的星主的样貌与玉皇极其相似，头戴帝王冕冠，身着龙袍。



GXH-A-6 張天師

正一教的教主一般被称为张天师。正一教推崇五斗米道的张陵为始祖，因张陵被称为天师，所以把教主称为天师，把教团称为天师道，教主由张陵子孙世袭。勉瑶信仰的张天师既是法力高强的人，同时也是法的传授者。



GXH-A-7 李天師

李天師是授法之師。李天師神像画和张天師神像画是成对的，通常李天師面朝右侧，而张天師则面朝左侧，两画左右相对。



GXH-A-8 天府

勉瑶族仪式神像画中，四府（天府、地府、水府、阳间）神像画是成对出现的。一幅画中分别描绘了两位神祇，两幅共画四神，谓之四府。



GXH-A-9 地府



GXH-A-10 太尉

太尉乃授法祖师，是能统兵斩杀邪师的高阶位武将神。神像画中的太尉手持宝剑，一派威风凛凛之态。



GXH-A-11 十殿

十殿神像画中描绘了奈何桥、孟婆、牛头、马面、十王以及若干地狱的风景。十王指冥界掌管亡者罪行的十位阎王，即秦广王、初江王、宋帝王、五官王、阎魔王、变成王、泰山王、平等王、都市王、五道转轮王。



GXH-A-12 鄧元帥

勉瑶仪式神像画中描绘的康元帅、马元帅、辛元帅、邓元帅、关元帅、张元帅是属于雷部的六位元帅。是斩灭邪鬼，保护祭坛的勇猛武将神。



GXH-A-13 辛元帥



GXH-A-14 海旛

海旛是授法之师。神画上描绘的海旛，身着红色坎肩，口叼短剑，缠着绑腿，赤脚踏在烧得火红的火砖之上，呈现一派悠闲自得的爬刀梯之态。

瑶族文化展资料

Copyright © 2018 by Institute for the Study of Yao Culture

All rights reserved.

本展示会是利用神奈川大学共同研究奖励科研费〈关于瑶族礼仪文献诵读歌唱法的综合研究〉而举办的。在此，谨向神奈川大学深表谢意。

一般社団法人 瑶族文化研究所

〒 253-0023

日本国神奈川県茅ヶ崎市美住町 14-21-302

Tel.81- 50-3786-9310

WebSite <http://www.yaoken.org/> E-mail office@yaoken.org

